

## Instrukcja obsługi

Model  
BLF50-EU








---

**WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:** Przed podjęciem próby montażu lub użyciem niniejszego kominka należy zawsze najpierw przeczytać niniejszą instrukcję. Ze względów bezpieczeństwa, należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń oraz zaleceń dotyczących bezpieczeństwa ujętych w niniejszej instrukcji w celu zapobiegania obrażeniom ciała lub szkodom na mieniu.


7212350100R00





## Spis treści

	Powitanie i Gratulacje	3
	WAŻNE ZALECENIA	4
	Skrócony podręcznik użytkownika	6
	Montaż kominka	7
	Obsługa	17
	Konserwacja	19
	Gwarancja	20

Aby dokonać naprawy kominka należy zawsze korzystać z pomocy wykwalifikowanego technika lub centrum serwisowego.

 **UWAGA:** Procedury i techniki uważane za wystarczająco ważne by je podkreślić.

 **WAŻNE:** Procedury i techniki, których nieprzestrzeganie spowoduje uszkodzenie urządzenia.

 **OSTRZEŻENIE:** Procedury i techniki, których nieprzestrzeganie narazi użytkownika na ryzyko wystąpienia pożaru, poważne obrażenia ciała lub śmierć.



## Powitanie i gratulacje

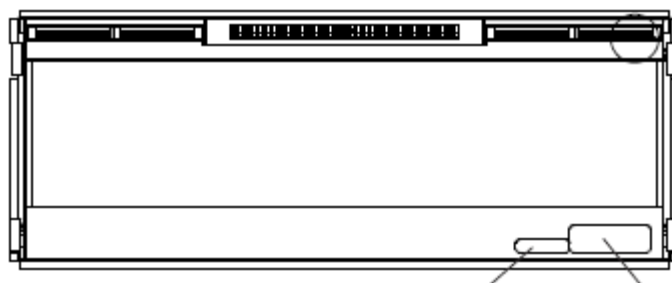
Dziękujemy i gratulujemy wyboru zakupu kominka elektrycznego firmy Dimplex, światowego lidera produkcji kominków elektrycznych.

**Prosimy uważnie przeczytać oraz zachować niniejszą instrukcję.**



**UWAGA:** Należy uważnie przeczytać wszystkie zalecenia i ostrzeżenia przed rozpoczęciem montażu kominka. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może skutkować porażeniem elektrycznym, niebezpieczeństwem powstania pożaru oraz spowoduje unieważnienie gwarancji.

Prosimy zapisać numer modelu i serii podany poniżej na przyszłość. Numer modelu i serii można odnaleźć na Tabliczce z numerem modelu i serii umieszczonej na kominku.



Tabliczka z numerem  
serii

Tabliczka znamionowa



# WAŻNE ZALECENIA

W trakcie korzystania z urządzeń elektrycznych, należy przestrzegać podstawowych środków ostrożności w celu zmniejszenia ryzyka wystąpienia pożaru, porażenia elektrycznego oraz obrażeń ciała u osób, mając na uwadze co następuje:

① Należy przeczytać wszystkie zalecenia przed użyciem kominka elektrycznego.

② Kominek nagrzewa się w trakcie używania. Aby uniknąć oparzeń, nie należy dotykać gorących powierzchni gołą skórą. Obramowanie wylotu kominka nagrzewa się w czasie pracy kominka. Materiały palne, takie jak meble, poduszki, pościel, papier, ubrania oraz zasłony należy trzymać w odległości co najmniej 0,9 m od przedniej części urządzenia.

③ Szczególną uwagę należy zwrócić, gdy kominek jest używany przez lub w pobliżu dzieci lub osób niepełnosprawnych lub gdy włączone urządzenie zostanie pozostawione bez nadzoru.

④ Małe dzieci należy pilnować, aby upewnić się, że nie będą one bawić się urządzeniem.

⑤ Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez małe dzieci lub osoby niepełnosprawne bez nadzoru.

⑥ Urządzenie należy ustawić w taki sposób, by wtyczka była łatwo dostępna.

⑦ Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, producent lub jego serwisant lub osoba wykwalifikowana musi dokonać jego wymiany w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

⑧ Urządzenia nie należy używać, gdy przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, lub jeżeli grzejnik działa nieprawidłowo lub gdy kominek elektryczny został rzucony lub uszkodzony w jakikolwiek sposób, należy skontaktować się z Serwisem firmy Dimplex.

⑨ Nie używać na wolnym powietrzu.

⑩ Nie umieszczać kominka w miejscu, w którym mógłby on wpaść do wanny lub innego pojemnika z wodą.

⑪ Przewód zasilający nie powinien biec pod dywanem. Nie przykrywać przewodu dywanikami lub innymi podobnymi materiałami. Przewód należy umieścić z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu oraz tak by nie można się było o niego potknąć.

⑫ Nie umieszczać grzejnika zaraz pod stałym gniazdkiem sieciowym.

⑬ Aby odłączyć kominek, należy wyłączyć przełączniki sterowania, a następnie wyjąć wtyczkę z gniazdka.



## WAŻNE ZALECENIA

⑭ Nie umieszczać bądź nie pozwalać by ciała obce przedostały się do otworów wentylacyjnych lub wyciągowych, ponieważ może to spowodować porażenie elektryczne lub pożar lub uszkodzenie grzejnika.

⑮ Nie należy w żaden sposób blokować wlotu lub wylotu powietrza. Nie używać urządzenia na powierzchniach miękkich, takich jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane.

⑯ Wszystkie grzejniki elektryczne posiadają w swoim wnętrzu gorące i jarzące się lub iskrzące części. Nie należy używać ich w miejscach, w których występuje lub przechowywana jest benzyna, farby lub ciecze palne lub w miejscach, w których urządzenie będzie wystawione na oddziaływanie oparów substancji palnych.

⑰ W kominku elektrycznym nie należy dokonywać żadnych modyfikacji. Należy z niego korzystać wyłącznie zgodnie z opisem zamieszczonym w niniejszej instrukcji. Każde inne użycie nie zalecane przez producenta może spowodować pożar, porażenie elektryczne lub obrażenia ciała u osób.

⑱ Należy unikać korzystania z przedłużacza. Przedłużacze mogą przegrzewać się i powodować ryzyko wystąpienia pożaru. W przypadku gdy użycie przedłużacza jest konieczne, przewód przedłużacza musi być 3-żyłowy o dopuszczalnym prądzie znamionowym o wartości nie mniejszej niż 13 amperów.

⑲ W kominku nie należy palić drewna lub innych materiałów.


⑳ Nie uderzać w szybę kominka.

㉑ Należy skorzystać z pomocy elektryka z odpowiednimi uprawnieniami w przypadku gdyby wymagane były nowe obwody lub gniazdka.

㉒ Urządzenie powinno być odpowiednio uziemione i zaopatrzone w bezpieczniki.

㉓ Należy całkowicie odłączyć zasilanie elektryczne przed dokonaniem jakichkolwiek czynności związanych z czyszczeniem, konserwacją lub przemieszczaniem urządzenia.

㉔ W trakcie transportu lub magazynowania urządzenia i przewodu zasilającego, należy trzymać je w suchym miejscu, wolnym od nadmiernych drgań oraz uniemożliwiającym jego uszkodzenie.

 **OSTRZEŻENIE** Aby uniknąć przegrzania urządzenia, nie należy go przykrywać.

# NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ



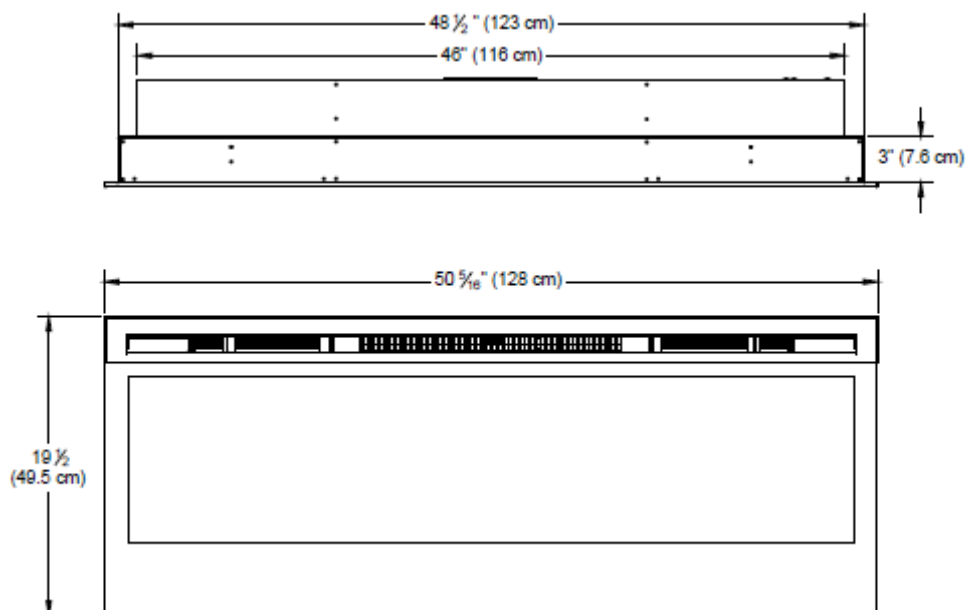
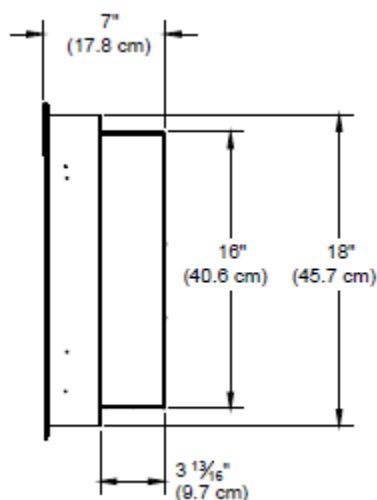
① Informacje elektryczne dotyczące kominka elektrycznego można odnaleźć na tabliczce znamionowej umieszczonej z przodu urządzenia za szybą.

Przed montażem należy zapisać poniższy numer seryjny kominka w razie potrzeby odwołania się do niego w przyszłości.

② W przypadku pojawienia się jakichkolwiek pytań technicznych lub innych kwestii dotyczących działania kominka elektrycznego lub w razie potrzeby dokonania serwisu, należy skontaktować się z biurem obsługi klienta.

③ Aby uzyskać informacje o wymiarach kominka zob. rysunek 1.

**Rysunek 1**





## Montaż kominka

### Wybór miejsca

Należy dokonać weryfikacji i uwzględnić wszystkie z następujących warunków dotyczących montażu:

- Wymiary urządzenia: 128 cm x 49,5 cm
- Urządzenie wymaga co najmniej dwóch (2) kołków ściennych, aby zapewnić jego bezpieczny montaż.

Trzy możliwe sposoby montażu:

- Sposób montażu: montaż powierzchniowy (str. 12); naścienny/wnękowy (str. 13); lub podtynkowy (str. 15)
- Podłączenie stałe lub na wtyk

**UWAGA 1:** Wymagany jest obwód 13 amperów, 230 V. Preferowany jest obwód dedykowany lecz nie jest on niezbędny we wszystkich przypadkach. Obwód dedykowany będzie wymagany jeżeli, po instalacji, wyłącznik będzie się wyłączać samoczynnie, a bezpiecznik będzie regularnie się przepalać w trakcie pracy grzejnika. Dodatkowe urządzenia na tym samym obwodzie mogą przekroczyć wartość znamionową prądu wyłącznika.

**OSTRZEŻENIE:** Należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest zainstalowany w sposób powodujący jego ściśnięcie lub opięcie na ostrej krawędzi, jak również należy upewnić się, że przewód zasilający jest przechowywany i zabezpieczony w sposób uniemożliwiający zahaczenie lub potknięcie się o niego, aby ograniczyć ryzyko powstania pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała u osób.

Konstrukcja oraz okablowanie gniazdka elektrycznego musi być zgodne z lokalnym prawem budowlanym oraz innymi obowiązującymi przepisami, aby ograniczyć ryzyko powstania pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała u osób.

1. Należy wybrać miejsce, które nie jest narażone na wilgoć i znajduje się z dala od zasłon, mebli i dużego ruchu.

2. Aby ułatwić podłączenie do zasilania elektrycznego, najlepiej umieścić kominek w pobliżu gniazda elektrycznego (aby ułatwić bezproblemowe włożenie wtyczki) (Zob. UWAGA 1)

3. Należy wyjąć kominek, szybę przednią oraz osprzęt z pudełka i zdjąć wszystkie materiały opakowaniowe przed montażem.

4. Kominek należy przechowywać w bezpiecznym, suchym i wolnym od kurzu miejscu, aż będzie gotowy do montażu.



## Montaż kominka

### Montaż metodą podłączenia stałego

Kominek został wyposażony w dwubolcową wtyczkę, aby ułatwić podłączenie do gniazdka. Podłączenie kominka na stałe jest również opcją montażu.

**OSTRZEŻENIE:** Nie należy próbować na własną rękę dostosowywać nowych gniazdek czy obwodów. Aby ograniczyć ryzyko pożaru, porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała u osób, należy zawsze korzystać z pomocy elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.

**OSTRZEŻENIE:** Należy upewnić się, że przełącznik trójpozycyjny jest w ustawiony w pozycji Off („O”) oraz że przewód na którym kominek ma być zainstalowany jest odcięty od zasilania przy panelu obsługowym, aż do zakończenia montażu.

1. Należy zdjąć częściowo odblaskową szybę z kominka:

- Ułożyć kominek na tylnej ścianie.
- Wyjąć dwa (2) wkręty z łbem krzyżowym z każdego z dwóch (2) wsporników szklanych (Rysunek 2).
- Wyjąć wsporniki szklane.
- Przytrzymując jedną ręką częściowo odblaskowe szkło, należy przechylić kominek do pozycji stojącej i lekko do przodu, aby częściowo odblaskowa szyba wysunęła się z wewnętrznego obramowania.

Rysunek 2



Wspornik szklany

**WAŻNE:** Szyba częściowo odblaskowa nie jest hartowana. Nie uderzać o szybę ani nie upuszczać jej, aby nie doprowadzić do jej zbitcia i obrażeń ciała.

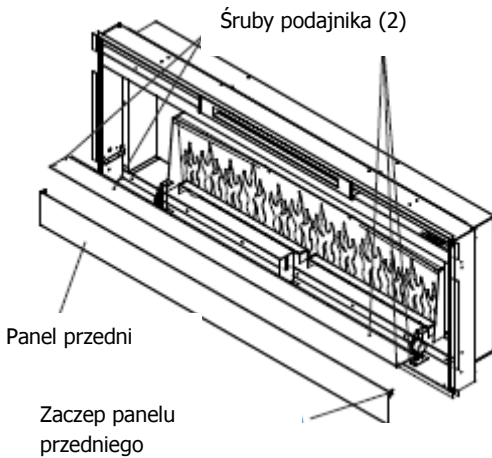
- Należy zdjąć szybę częściowo odblaskową z kominka.
2. Wyjąć sześć (6) śrub z łbem krzyżowym, które mocują podajnik oraz dwie (2) śruby, które mocują panel (Rysunek 3). Ostrożnie wyjąć oba komponenty.
3. Wyjąć śrubę z łbem krzyżowym, aby zwolnić pokrywę skrzynki elektrycznej na dole, w prawym rogu kominka (Rysunek 4).



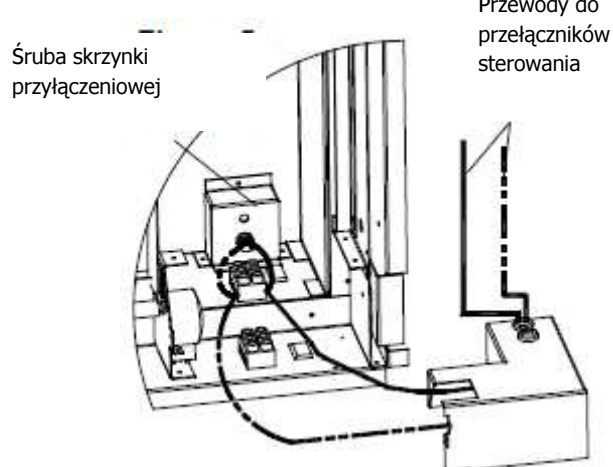


## Montaż kominka

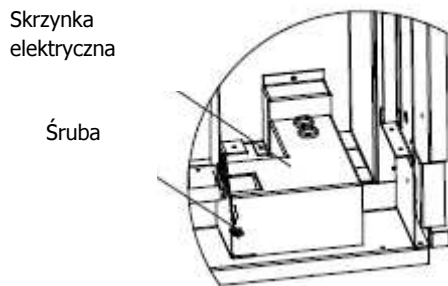
**Rysunek 3**



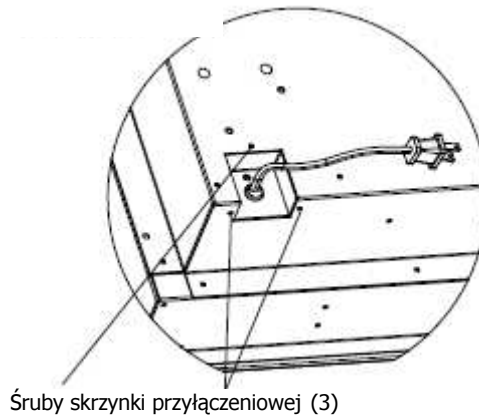
**Rysunek 5**



**Rysunek 4**



**Rysunek 6**



4. Należy ostrożnie wyjąć pokrywę skrzynki elektrycznej z kominka, ponieważ przewody są zasilane przez styki zabezpieczające na pokrywie i są połączone w jej wnętrzu.

5. Należy odkręcić dwie (2) złączki do przewodów wewnątrz skrzynki elektrycznej i oddzielić przewody (Rysunek 5).

6. Wyjąć śrubę z łbem krzyżowym, która mocuje pokrywę skrzynki przyłączeniowej do obudowy kominka (Rysunek 5) od wewnątrz.

Śruby skrzynki przyłączeniowej (3)

7. Z tyłu kominka należy wyjąć pozostałe trzy (3) śruby z łbem krzyżowym, które przytrzymują skrzynkę przyłączeniową do obudowy kominka (Rysunek 6).

8. Wyciągnąć skrzynkę przyłączeniową oraz przewód zasilający z przodu kominka.

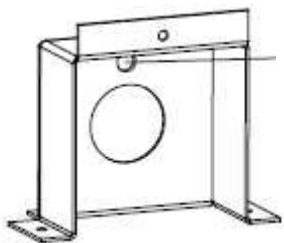


## Montaż kominka

9. Zastąpić usuniętą pokrywę skrzynki przyłączeniowej dostarczoną pokrywą połączenia stałego (Rysunek 7) i zainstalować przy użyciu śrub wyjętych na etapie kroku 6 i 7.

10. Pozostawiając minimum 7,6 cm luzu, poprowadzić przewody zasilające przez otwór w wymiennej pokrywie skrzynki przyłączeniowej i zabezpieczyć zaciskiem do mocowania przewodów (nieodłączonym do zestawu).

**Rysunek 7**

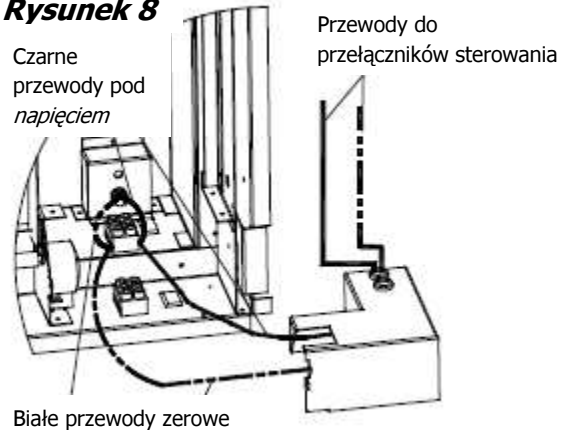


Otwór na śrubę uziemiającą

11. Podłączyć czarny przewód (pod napięciem) z urządzenia do czarnego przewodu z zasilania przy użyciu jednej ze złączek do przewodów usuniętych podczas realizacji kroku 5 (Rysunek 8).

12. Połączyć biały przewód (zerowy) urządzenia z białym przewodem z zasilacza przy użyciu drugiej złączki do przewodów z kroku 5 (Rysunek 8).

**Rysunek 8**



13. Przymocować zielony przewód uziemiający do pokrywy ze stałym okablowaniem przy użyciu śruby uziemiającej. Umieścić przewód między śrubą a podkładką mocującą i dokręcić.

14. Ponownie umieścić pokrywę skrzynki elektrycznej nad przewodami i złączkami i przymocować obudowę kominka przy użyciu śrub wyjętych w czasie kroku 3.

15. Uważnie umieścić częściowo odblaskową szybę na powrót w kominku i unieruchomić ją przy użyciu szklanych wsporników i śrub wyjętych w czasie kroku 1.

16. Należy odwołać się do punktu dotyczącego montażu Przedniej Szyby na stronie 16, odnośnie do końcowych procedur montażowych.



## Montaż kominka

### Montaż powierzchniowy

**⚠ WAŻNE:** W celu przeprowadzenia kroków tej procedury, wymagana może być obecność dwóch osób.

1. Należy wybrać lokalizację, gdzie dostępne będą co najmniej dwa (2) kołki ściennie do montażu.

2. Należy dobrać sposób zasilania urządzenia energią elektryczną:

- Należy podłączyć wtyczkę do istniejącego gniazda lub zamontować gniazdko w pobliżu urządzenia.
- Dokonać stałego podłączenia kominka. Należy przestrzegać instrukcji dotyczących okablowania stałego na stronie 9.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie próbować dostosowywać nowych gniazdek lub obwodów na własną rękę. Aby zmniejszyć ryzyko powstania pożaru i wystąpienia porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała osób, należy zawsze korzystać z pomocy elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.

Należy upewnić się, że przełącznik trójpozycyjny jest w ustawiony w pozycji Off („O”) oraz że przewód na którym kominek ma być zainstalowany jest odcięty od zasilania przy panelu obsługowym, aż do zakończenia montażu.

3. Należy zdjąć częściowo odblaskową szybę z kominka:

- Ułożyć kominek na tylnej ścianie.
- Wyjąć dwie (2) śruby z łbem krzyżowym z każdego z dwóch (2) wsporników szklanych (Rysunek 2, str. 9).

- Wyjąć wsporniki szklane.
- Przytrzymując jedną ręką częściowo odblaskowe szkło, należy przechylić kominek do pozycji stojącej i lekko do przodu, aby częściowo odblaskowo szyba wysunęła się z wewnętrznego obramowania.

**⚠ WAŻNE:** Szyba częściowo odblaskowa nie jest hartowana. Nie uderzać o szybę ani nie upuszczać jej, aby nie doprowadzić do jej zbitcia i obrażeń ciała.

- Należy zdjąć szybę częściowo odblaskową z kominka.

4. Umieścić kominek na ścianie w miejscu, w którym będzie zamontowany (Rysunek 9). Należy użyć poziomicy (jedna w zestawie), aby upewnić się, że kominek jest wypoziomowany w stosunku do ściany.

5. Upewniając się, że co najmniej dwa otwory montażowe (w kształcie dziurki od klucza) są równo z kołkiem ściennym (odległość między otworami montażowymi wynosi 10,2 cm), należy oznaczyć lokalizację czterech (4) śrub na ścianie (przechodzących przez otwory montażowe w kształcie dziurki od klucza).

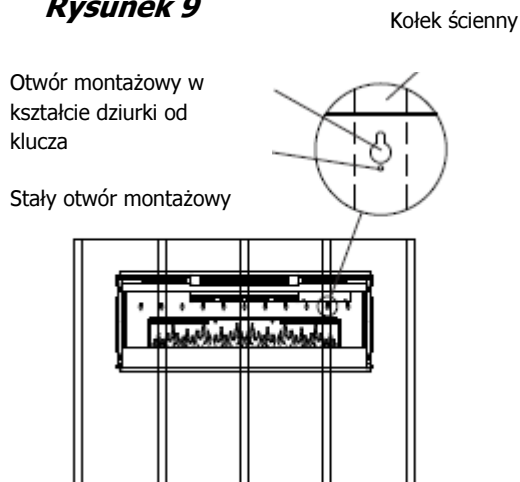
6. Zdjąć kominek ze ściany i przechowywać w bezpiecznym miejscu o niewielkim natężeniu ruchu.

7. Tam gdzie oznaczone lokalizacje śrub



## Montaż kominka

**Rysunek 9**



nie są dopasowane do kołka ściennego, należy umieścić (wkręcić) jedną (1) z dwóch (2) dostarczonych kotew ściennych (w razie potrzeby należy wstępnie nawiercić otwór). Powtórzyć, jeżeli tylko dwie (2) śruby są dopasowane do kołka ściennego.

8. Dokręcić wszystkie cztery (4) dostarczone śruby montażowe #8 3,8 cm z łbem gniazdowym kwadratowym oraz podkładki do ściany i/lub kotwy ścienne, pozostawiając 6,5 mm gwintu.

9. Należy wyrównać wybrane otwory montażowe w kształcie dziurki od klucza ze śrubami i zawiesić kominek na ścianie. Łby śrub oraz podkładki będą dopasowane do otworów montażowych, a kominek wsunie się na właściwe miejsce (śruby dopasują się do wąskiej części otworu montażowego).

10. Dokręcić wszystkie cztery (4) śruby montażowe na obudowie kominka.

11. Należy wkręcić dwie (2) dostarczone śruby z łbem gniazdowym kwadratowym #8 w dwa stałe otwory montażowe, które są dopasowane do kołka ściennego.

12. Należy ponownie ostrożnie umieścić i zamontować częściowo odblaskową szybę i wsporniki szklane przy użyciu śrub wymienionych w kroku 1.

13. Należy odwołać się do punktu dotyczącego montażu przedniej szyby na stronie 16, odnośnie do końcowych procedur montażowych.

### Montaż wnękowy/ścienny – głębokość 100 mm

**WAŻNE:** W celu przeprowadzenia kroków tej procedury, wymagana może być obecność dwóch osób.

1. Należy przygotować w ścianie otwór w kształcie ramy o szerokości 118,1 cm i wysokości 42 cm (Rysunek 10).

**UWAGA:** Wymiary pozwalają na przeswit o wielkości 6,4 mm wokół wkładu kominkowego w celu ułatwienia montażu. Kominek nie wymaga dodatkowego odpowietrzania.

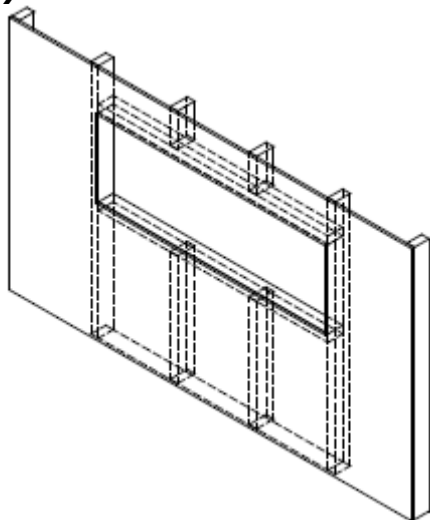
2. Należy dobrać sposób dostarczenia energii elektrycznej do urządzenia:

- Podłączyć wtyk (możliwe jest wyprowadzenie kabla zasilającego z obramowanego otworu ściennego do gniazdka lub montaż gniazdka na w miejscu kołka ściennego w ścianie).



## Montaż kominka

**Rysunek 10**



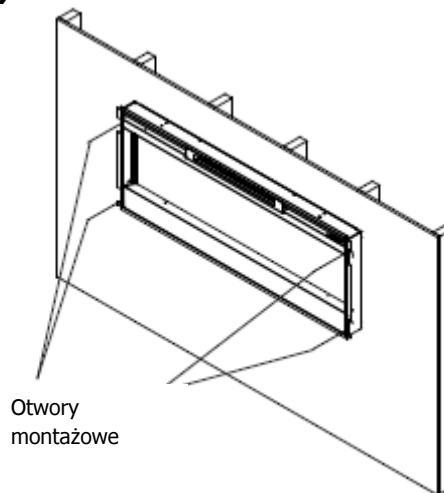
- Podłączyć kominek (zalecane). Należy przestrzegać instrukcji dotyczących podłączenia podanych na stronie 9.



**OSTRZEŻENIE:** Nie próbować dostosowywać nowych gniazdek lub obwodów na własną rękę. Aby zmniejszyć ryzyko powstania pożaru i wystąpienia porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała osób, należy zawsze korzystać z pomocy elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.

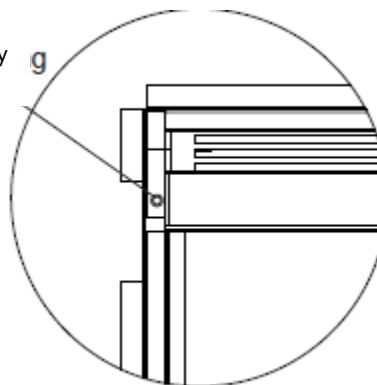
Należy upewnić się, że przełącznik trójpozycyjny jest w ustawiony w pozycji Off („O”) oraz że przewód na którym kominek ma być zainstalowany jest odcięty od zasilania przy panelu obsługowym, aż do zakończenia montażu.

**Rysunek 11**



**Rysunek 12**

Otwór montażowy g



3. Unieść kominek i umieścić go w otworze (Rysunek 11).

4. Użyć poziomicy (w zestawie) aby wypoziomować kominek w obramowaniu. Odpowiednio dopasować zgodnie z potrzebą.

5. Wkręcić cztery dostarczone śruby montażowe w cztery (4) otwory montażowe kołków ściennych umieszczone w każdym rogu obudowy kominka.



## Montaż kominka

6. Należy odwołać się do punktu dotyczącego montażu przedniej szyby na stronie 16, odnośnie do końcowych procedur montażowych.

### Montaż podtynkowy – głębokość 200 mm

**WAŻNE:** W celu przeprowadzenia kroków tej procedury, wymagana może być obecność dwóch osób.

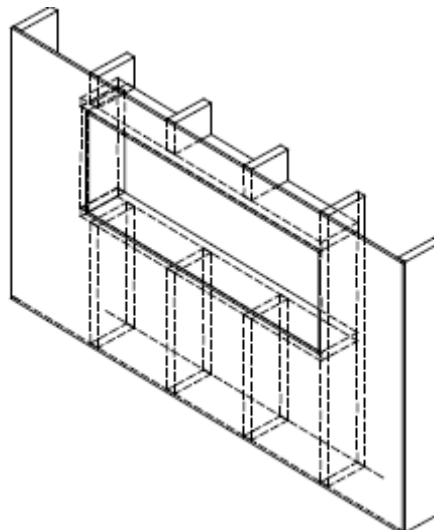
1. Należy przygotować w ścianie otwór w kształcie ramy o szerokości 124,5 cm i wysokości 47 cm (Rysunek 13).

**! UWAGA:** Wymiary pozwalają na prześwit o wielkości 6,4 mm wokół wkładu kominkowego w celu ułatwienia montażu. Niniejszy kominek nie wymaga dodatkowego odpowietrzania.

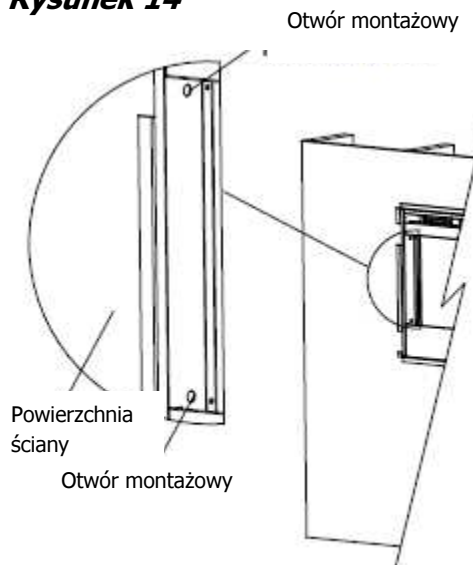
2. Należy dobrać sposób dostarczenia energii elektrycznej do urządzenia:

- Podłączyć wtyk (możliwe jest wyprowadzenie kabla zasilającego z obramowanego otworu ściennego do gniazdka lub montaż gniazdka na kołku ściennym w ścianie).
- Podłączyć kominek na stałe (zalecane). Należy przestrzegać instrukcji dotyczących podłączenia podanych na stronie 9.

Rysunek 13



Rysunek 14





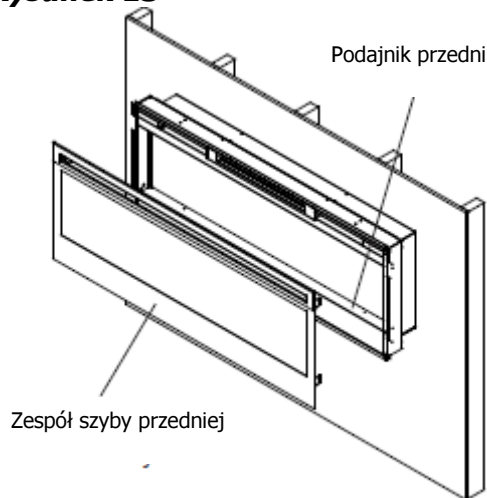
## Montaż kominka

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Nie próbować dostosowywać nowych gniazdek lub obwodów na własną rękę. Aby zmniejszyć ryzyko powstania pożaru i wystąpienia porażenia elektrycznego lub obrażeń ciała osób, należy zawsze korzystać z pomocy elektryka z odpowiednimi uprawnieniami.

Należy upewnić się, że przełącznik trójpozycyjny jest w ustawiony w pozycji Off („O”) oraz że przewód, na którym kominek ma być zainstalowany jest odcięty od zasilania przy panelu obsługowym, aż do zakończenia montażu.

3. Unieść kominek i umieścić go w otworze. Krawędź montażowa kominka powinna być wpuszczona w ścianę (Rysunek 14).
4. Użyć poziomicy (w zestawie)

**Rysunek 13**



aby wypoziomować kominek w obramowaniu. Odpowiednio dostosować zgodnie z potrzebami.

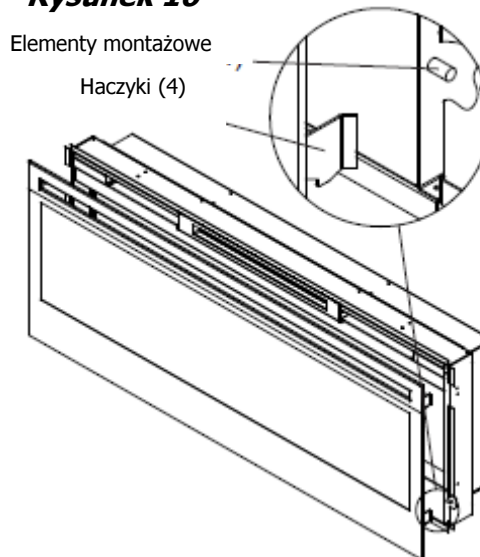
5. Wkręcić cztery dostarczone śruby montażowe w cztery (4) otwory montażowe kołków ściennych umieszczone w każdym rogu obudowy kominka.

6. Należy odwołać się do punktu dotyczącego montażu przedniej szyby na stronie 16, odnośnie do końcowych procedur montażowych.

### Montaż przedniej szyby

1. Należy równo ułożyć dostarczony panel szklany na przedniej tacy kominka (Rysunek 15).
2. Ostrożnie zamontować zespół szyby przedniej,

**Rysunek 16**







## Montaż kominka

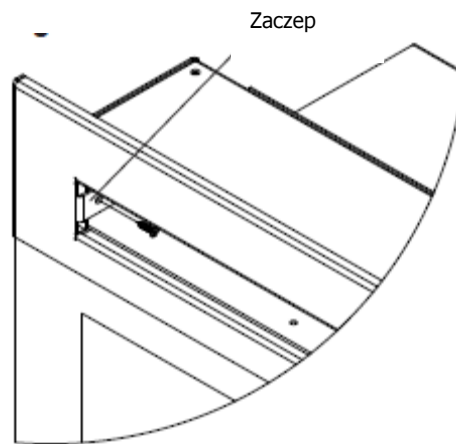
tak by haczyki szyby przedniej (4) wisały na elementach montażowych szyby przedniej na kominku (4) (Rysunek 16).

3. Użyć dostarczonych dwóch blaszanych śrub z łbem krzyżowym do mocowania zaczepów zespołu szklanego do kominka (Rysunek 17).

4. Należy upewnić się, że przełącznik trzypozycyjny jest w ustawiony w pozycji Off („O”).

5. Jeżeli urządzenie nie jest podłączone na stałe, należy podłączyć kominek do gniazdka 13 amperów, 230 V (zob. UWAGĘ 1).

**Rysunek 17**



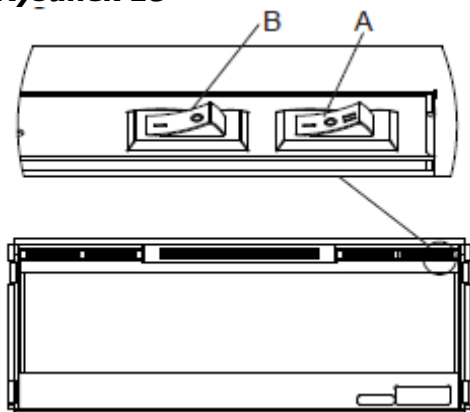




## Obsługa

Przełączniki ręcznego sterowania dla kominka elektrycznego zostały umieszczone po prawej stronie urządzenia oraz wewnątrz otworu wlotowego powietrza (Rysunek 18)

**Rysunek 18**



### A. Przełącznik trójpozycyjny

Przełącznik ma dwie (2) pozycje załączania oznaczone jako „I” oraz „II”. „I” służy do obsługi ręcznej. W tej pozycji następuje obejście wbudowanego ręcznego sterowania.

Pozycja „II” służy do obsługi urządzenia przy użyciu pilota zdalnego sterowania. W pozycji „II” urządzenie jest obsługiwane przyciskami ON i OFF pilota zdalnego sterowania.

Gdy przełącznik jest w pozycji centralnej („O”), urządzenie jest wyłączone

### B. Przełącznik zmiany trybu ogrzewania On/Off

Przełącznik zmiany trybu ogrzewania On/Off dostarcza energię elektryczną do termowentylatora oraz elementu grzejnego.

### Ponowne ustawienie wyłącznika termicznego

Jeżeli dojdzie do przegrzania grzejnika, wyłącznik automatyczny wyłączy kominek oraz nie załączy się z powrotem bez ponownego ustawienia. Można go ustawić poprzez przełączenie przełącznika trójpozycyjnego do pozycji Off i odczekanie pięciu (5) minut przed ponownym załączeniem urządzenia.

**⚠ UWAGA:** W przypadku potrzeby ciągłego resetowania grzejnika, należy odłączyć zasilanie elektryczne i zadzwonić do biura obsługi klienta Dimplex pod numerem 61 842 58 05.

### Pilot zdalnego sterowania (Rysunek 19)

Kominek wyposażony jest w pilota zdalnego sterowania służącego do załączania i wyłączania urządzenia. Maksymalny zasięg użytkowania wynosi ~15 m.

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Zanim odbiornik zareaguje na pilota zdalnego sterowania, upłynie trochę czasu. Nie należy naciskać przycisków więcej niż raz w ciągu dwóch sekund, aby urządzenie działało prawidłowo.

**! UWAGA:** Należy upewnić się, że przełącznik trójpozycyjny jest ustawiony na zdalne sterowanie („II”).



## Obsługa

W celu uruchomienia kominka należy nacisnąć przycisk ON, z kolei aby kominek wyłączyć, należy nacisnąć przycisk OFF.

### Wymiana baterii

1. Zdjąć pokrywę baterii na tylnej ścianie pilota zdalnego sterowania.
2. Włożyć baterie AAA do pilota.
3. Ponownie nałożyć pokrywę baterii.

Należy pozbyć się baterii, z których nastąpił wyciek. Baterie należy utylizować we właściwy sposób zgodnie z przepisami krajowymi i lokalnymi.

Wyciek elektrolitu z baterii jest możliwy w przypadku gdy wykorzystywane będą różne typy baterii, gdy zostaną one włożone nieprawidłowo, gdy nie wszystkie baterie zostaną wymienione w tym samym czasie, gdy zostaną one wyrzucone do ognia lub w przypadku próby naładowania baterii, która nie jest przeznaczona do tego celu.

**Rysunek 19**





## Konserwacja

**⚠ OSTRZEŻENIE:** Należy odłączyć zasilanie przed podjęciem próby konserwacji lub czyszczenia urządzenia, aby ograniczyć ryzyko wystąpienia pożaru, porażenia elektrycznego oraz obrażeń ciała u osób.

### **Czyszczenie częściowo odblaskowej szyby**

Szybę częściowo odblaskową czyści się w fabryce podczas dokonywania montażu. W czasie wysyłki, montażu, obsługi, itd. na częściowo odblaskowej szybie mogą zbierać się cząsteczki kurzu; można je usunąć, lekko ocierając ją z kurzu przy użyciu czystej, suchej szmatki.

Aby usunąć odciski palców lub inne ślady, szybę częściowo odblaskową można oczyścić wilgotną szmatką. Szyba częściowo odblaskowa

powinna być całkowicie osuszona przy użyciu szmatki z gładkiego materiału, aby zapobiec powstaniu plam wodnych. Aby zapobiec zadrapaniom, nie należy używać żrących środków czyszczących.

### **Czyszczenie powierzchni kominka**

Należy używać wyłącznie wilgotnej szmatki w celu oczyszczenia pomalowanych powierzchni kominka. Nie stosować żrących środków czyszczących.

### **Serwisowanie urządzenia**

Za wyjątkiem montażu i czyszczenia opisanego w niniejszej instrukcji, wszelkie inne czynności związane z serwisem urządzenia powinny być wykonywane przez autoryzowanego serwisanta.



## Gwarancja

Przed wysyłką kominki elektryczne Dimplex są poddawane testom i kontrolom, a nabywcy każdego nowego produktu przysługuje gwarancja. Każda część, która okaże się wadliwa w ciągu dwóch lat ze względu na zastosowany materiał lub wykonanie, w przypadku normalnego użytkowania, zostanie bezpłatnie wymieniona. Firma nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty poniesione w związku z montażem, wycofaniem z użycia lub transportem produktu. Wszelkie wady tego rodzaju należy zgłosić autoryzowanemu dilerowi w miejscu zakupu produktu, uprawnionemu do dokonania naprawy lub wymiany produktu zgodnie z warunkami niniejszej gwarancji.

**Zgodnie z niniejszą gwarancją, firma zobowiązuje się jedynie według własnego uznania do naprawy lub wymiany wszystkich części, które okażą się wadliwe lub zwrotu ceny zakupu takich części.**

Właściciel/użytkownik przyjmuje wszystkie inne rodzaje ryzyka, jeżeli takie wystąpią, włącznie z ryzykiem bezpośredniej lub pośredniej straty lub szkody następczej powstałej w związku z korzystaniem lub nieumiejętnym korzystaniem z urządzenia.

Gwarancja nie ma zastosowania, jeżeli według wyłącznej oceny Firmy, szkoda lub awaria były wynikiem wypadku, modyfikacji, niewłaściwego użycia, nadużycia, nieprawidłowego montażu lub użycia z niewłaściwym zasilaniem.

**Powyższa gwarancja zastępuje wszystkie inne gwarancje wyrażone, dorozumiane lub ustawowe, przy czym firma ani nie przyjmuje ani nie uprawnia żadnej osoby do przyjęcia**

**jakiegokolwiek innego zobowiązania lub odpowiedzialności w związku ze sprzedanym produktem.**

\* Żarówki nie są objęte gwarancją

### Serwis

Należy skontaktować się z lokalnym sprzedawcą w celu uzyskania informacji na temat serwisu i gwarancji.

### Utylizacja

Dla produktów elektrycznych sprzedawanych na obszarze Wspólnoty Europejskiej. Pod koniec okresu użytkowania produktów elektrycznych nie należy utylizować ich wraz z odpadami domowymi. Odzysk takich produktów należy przeprowadzić w odpowiednich punktach. Należy zasięgnąć porady władz lokalnych lub sprzedawcy detalicznego w danym kraju odnośnie do możliwości ponownego ich wykorzystania.



**CE** Produkt jest zgodny z europejską normą bezpieczeństwa EN60335-2-30 oraz europejską normą dotyczącą kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) EN55014, EN61000 i EN50366. Obejmują one istotne wymagania dyrektyw EWG 2006/95 i 2004/108.

1. Karta gwarancyjna	2. Okres gwarancji (w latach)	3. Model(e)	4. Data zakupu
	1		



5. Pieczęć i podpis detalisty

6. Usterka/Wada

**7. Numer kontaktowy i adres**

**DE**

Glen Dimplex Deutschland GmbH  
ewt-Kundendienst  
+49 (911) 1805 / 398 348  
Fax. +49 (911) 1805 / 355 467  
(12Ct/Min aus dem dt. Festnetz)  
service@glendimplex.de

**UK**

Glen Dimplex UK Limited  
Millbrook House  
Grange Drive  
Hedge End  
Southampton  
Hampshire. SO30 2DF  
0845 600 5111  
Fax. 01489 773053  
customer.services@glendimplex.com

**FR**

Glen Dimplex France  
ZI Petite Montagne Sud  
12 rue des Cévennes  
91017 EVRY - LISSES  
www.glendimplex-france.fr

**ES**

Glen Dimplex España S.L.  
C/ Bailén, 20, 4<sup>a</sup>, 2<sup>a</sup>  
e-08010 BARCELONA  
(+34) 93.238.61.59  
Fax. (+34) 932384375

**IT**

Glen-Dimplex Italia S.r.l.  
via delle Rose 7,  
24040 Ialio (BG)  
035-201042  
Fax. 035-200492  
info@glendimplex.it

**AU**

Glen Dimplex Australia PTY Ltd  
Unit 2, 205 Abbots Road  
Dandenong  
Melbourne  
Victoria 3175  
Australia  
+61 3 87873567  
Fax. +61 3 87873570  
salesgd@glendimplex.com.au

**NZ**

Glen Dimplex Australasia  
38 Harris Road  
East Tamaki  
Auckland  
New Zealand  
+64 9 274 8265  
Fax. +64 9 274 8472  
sales@glendimplex.com

**UK / AU / NZ**

1. Warranty Card
2. Guarantee Period (in Years)
3. Model(s)
4. Date of Purchase
5. Stamp & Signature of retailer
6. Fault/Defect
7. Contact Number & Address

**DE**

1. Garantiekarte
2. Garantiezeitraum (in Jahre)
3. Modell(e)
4. Kaufdatum
5. Stempel & Unterschrift des Einzelhändlers
6. Fehler/Defekt
7. Kontakt-Tel.-Nr. & - Anschrift

**FR**

1. Bon de garantie
2. Période de garantie (en années)
3. Modèle(s)
4. Date d'achat
5. Cachet et signature du vendeur
6. Anomalie/Défaut
7. Nom et adresse du contact

**IT**

1. Scheda di garanzia
2. Periodo di garanzia (in anni)
3. Modello(i)
4. Data di acquisto
5. Timbro e firma del rivenditore
6. Guasto/difetto
7. Indirizzo e numero di contatto

**ES**

1. Tarjeta de garantía
2. Periodo de garantía (en años)
3. Modelo(s)
4. Fecha de adquisición
5. Sello y firma del distribuidor
6. Avería/Defecto
7. Número y dirección de contacto

**PL**

1. Karta gwarancyjna
2. Okres gwarancji (w latach)
3. Model(e)
4. Data zakupu
5. Pieczęć i podpis detalisty
6. Usterka/Wada
7. Numer kontaktowy i adres

 **Dimplex**<sup>®</sup>

© 2012 Dimplex North America Limited